



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/1339
25 de noviembre de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

CARTA DE FECHA 25 DE NOVIEMBRE DE 1994 DIRIGIDA A LA PRESIDENTA
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE
AZERBAIYÁN ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitir por la presente la declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Azerbaiyana de 25 de noviembre de 1994.

Le agradecería que distribuyera esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Eldar G. KULIEV
Representante Permanente

ANEXO

Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de la
República Azerbaiyana de 25 de noviembre de 1994

La Agencia France Presse ha difundido un comunicado del que se desprende que en la ciudad de Lachin de la República Azerbaiyana, ocupada por las fuerzas armadas armenias, se está llevando a cabo el asentamiento de población armenia. En los últimos dos meses se han instalado allí 50 familias traídas de Ereván.

A ese respecto el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Azerbaiyana quiere declarar lo siguiente:

La información de la Agencia France Presse es un testimonio de que la Ereván oficial continúa la política de anexión de las tierras azerbaiyanas ocupadas.

Violando todas las normas del derecho internacional, las autoridades armenias, tras efectuar una "depuración étnica" en el territorio ocupado de la República Azerbaiyana, han iniciado el asentamiento de sus ciudadanos en ese territorio.

Todo esto ocurre en un momento en que la comunidad mundial, representada por organizaciones internacionales y determinados países, está haciendo esfuerzos para encontrar una solución política al conflicto entre Armenia y Azerbaiyán.

La Ereván oficial es parte directa en estos actos irresponsables, lo cual se ve reflejado en la opinión del Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Armenia V. Papazyan, difundida por la Agencia France Presse, en el sentido de que es preciso entregar Lachin a los armenios.

Semejantes declaraciones y actos de la parte armenia están dirigidos a socavar la solución pacífica y política del conflicto y anexionar de hecho las tierras azerbaiyanas. Al mismo tiempo, el asentamiento en Lachin y en otras poblaciones azerbaiyanas de armenios los convierte en rehenes de facto de esta política irresponsable de provocaciones.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Azerbaiyana declara que toda la responsabilidad por las consecuencias de dichos actos recae sobre los círculos oficiales de la República de Armenia. La República Azerbaiyana está convencida de que la comunidad mundial valore como se merece la verdadera posición de la República de Armenia, que no tiene por objeto poner fin a la agresión y lograr la paz, sino anexionar territorios azerbaiyanos ocupados y consolidar los resultados de la "depuración étnica" de esos territorios.
